



I NOSTRI IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Garanzia e tutela

Il personale si impegna ad effettuare, a cadenze stabilite, la rilevazione della soddisfazione degli utenti e garantisce che i risultati delle indagini siano utilizzati per migliorare la qualità del servizio offerto.

Segnalazioni e reclami degli utenti sono considerati contributi al miglioramento del servizio; si possono formulare verbalmente o in forma scritta ai seguenti indirizzi:

Dipartimento Chirurgico
Unità Operativa di Endoscopia Digestiva
Ospedale Santa Maria di Borgo Val di Taro
Dott. Giancarlo Mazzocchi
gmazzocchi@ausl.pr.it
Ambulatorio di Endoscopia - Tel. 0525.970304

Ufficio Relazioni con il Pubblico
Distretto Valli Taro e Ceno
Ospedale Santa Maria di Borgo Val di Taro
via Benefattori, 12 - 43043 Borgo Val di Taro (PR)
Tel. 0525.970306
UrpBorgotaro@ausl.pr.it

Opuscolo Informativo Unità Operativa di Endoscopia Digestiva

Dipartimento Chirurgico
Unità Operativa Complessa di Chirurgia
Dir. Prof. Aristodemo Adorni

Unità Operativa Semplice di Endoscopia Digestiva
Dott. Giancarlo Mazzocchi - Responsabile
Dott.ssa Giada Maria Benedetta Giannino
Dott. Giovanni Ferreri

**Ospedale Santa Maria
di Borgo Val di Taro**

LA NOSTRA ATTIVITÀ

L'Unità Operativa di Endoscopia Digestiva si occupa di prevenzione, diagnosi e cura delle malattie dell'apparato digerente.

L'attività dell'Unità Operativa è orientata a:

- garantire qualità, continuità delle prestazioni erogate mantenendo adeguati *standard*;
- promuovere iniziative per migliorare la prevenzione della patologia gastroenterologica;
- aderire alle attività di diagnosi precoce della patologia tumorale del colon-retto (programma di screening regionale del colon-retto).

L'Unità Operativa verifica la qualità delle prestazioni, la competenza e l'aggiornamento del personale, adotta protocolli e linee guida adeguati, utilizza apparecchiature moderne e costantemente sottoposte a sorveglianza tecnica.

I sistemi di disinfezione degli strumenti sono ad altissima efficacia e tracciabili, secondo le indicazioni della vigente normativa.

Le prestazioni erogate in ambulatorio o in regime di ricovero:

- Endoscopia diagnostica e operativa tratto digestivo superiore;
- Endoscopia diagnostica e operativa tratto digestivo inferiore;
- Gastrostomia percutanea endoscopica;
- *Breath test* (test del respiro) per la ricerca di *Helicobacter pylori*;
- Attività di *screening* per la prevenzione del cancro del colon-retto.

L'Unità Operativa di Endoscopia Digestiva è situata al II° piano dell'Ospedale S. Maria, di fianco al Comparto Operatorio.

PANCOLONSCOPIA

Consiste nell'introduzione di una sonda nell'ano per visionare direttamente il grosso intestino. A seconda delle indicazioni e delle problematiche individuali, l'esplorazione può essere parziale (rettosigmoidoscopia) o totale (colonscopia) ed in certi casi può essere estesa anche all'ultimo tratto dell'intestino tenue. È l'esame più appropriato per verificare la presenza di eventuali patologie del colon e per la prevenzione delle neoplasie maligne.

L'esame endoscopico può essere completato da piccoli prelievi di tessuto, la cui analisi istologica permette di effettuare una diagnosi più precisa. La colonscopia consente l'esecuzione di manovre terapeutiche come asportazione di polipi, trattamento di lesioni sanguinanti, rimozione di corpi estranei, dilatazioni, demolizione di masse, posizionamento di protesi. Solitamente la colonscopia è un esame ben tollerato. Solo il passaggio di certe "angolature" dell'intestino o l'insufflazione dell'aria possono provocare dei fastidi, in genere momentanei.

In rari casi, per una particolare sensibilità del paziente o per particolari situazioni fisiche come ad esempio aderenze postchirurgiche, l'esame endoscopico può risultare doloroso e difficoltoso. In questi casi è utile la somministrazione di farmaci sedativi o antispastici. L'esame può comunque essere interrotto in qualsiasi momento.

L'esame può anche essere eseguito in sedazione profonda. L'alternativa più valida, nei casi in cui non sia indicata la colonscopia, è l'RX clisma opaco.

Preparazione

La riuscita dell'esame dipende dalla corretta pulizia delle pareti intestinali. È prevista una dieta adeguata e l'assunzione di preparazioni ad effetto lassativo. Queste procedure sono indicate nell'informativa consegnata all'utente all'atto della prenotazione. Il giorno dell'esame deve essere osservato il digiuno. Nel caso vengano assunte terapie particolari e soprattutto terapie che influenzano la coagulazione del sangue, è necessario attenersi alle indicazioni consegnate al momento della prenotazione e rivolgersi al proprio medico di medicina generale.

I NOSTRI IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Accoglienza e orientamento

- Ad ogni utente è garantita una corretta informazione e un puntuale orientamento nell'utilizzo dei servizi erogati;
- la Carta dei servizi è messa a disposizione degli utenti nelle sale di attesa del servizio;
- ogni operatore è identificabile dai dati riportati sulla divisa e/o cartellino di riconoscimento.

Tempestività, regolarità e puntualità

Abitualmente il tempo di attesa non è superiore a 30 giorni.

Di norma l'attesa dal momento dell'arrivo al servizio all'esecuzione della prestazione non supera i 30 minuti. Talvolta l'attesa può prolungarsi a causa di eventuali urgenze o della imprevedibile durata di taluni esami.

Personalizzazione e umanizzazione

Ogni operatore si rivolge agli utenti con cortesia e disponibilità prestando attenzione alle richieste.

Completezza e chiarezza dell'informazione sanitaria

Ogni utente viene informato sulle modalità di esecuzione dell'esame.

Comfort

Il locale adibito a sala d'attesa è confortevole e i posti a sedere sono adeguati alla presenza media di utenti.

RICORDARSI DI...

Seguire scrupolosamente le eventuali preparazioni previste.

- Farsi accompagnare da una persona di fiducia, poiché l'esame può essere effettuato previa una pre-medicazione con farmaci sedativi che controindicano la guida di veicoli.
- Portare con sé, oltre alla prescrizione su ricetta "rossa", tutti gli esami precedenti che possono avere attinenza con l'indagine in corso e riferire eventuali patologie concomitanti con le relative terapie. In particolare si raccomanda di segnalare allergie e assunzione di farmaci anticoagulanti.

PRIMA DI OGNI PRESTAZIONE...

- Ai pazienti viene fornito un modulo di consenso informato (che va datato e firmato) contenente dettagliate note descrittive dell'esame da eseguire.
- Il nostro personale medico e infermieristico è a disposizione per chiarire dubbi e per rispondere ad ogni quesito del paziente.

DOPO OGNI PRESTAZIONE...

- I pazienti vengono congedati dopo un adeguato periodo di osservazione.
- Al termine dell'esame vengono forniti consigli sui comportamenti da tenere ed eventuali suggerimenti per terapie urgenti e controlli.
- Al termine di una visita o di un esame viene consegnato il referto. Vengono inoltre fornite indicazioni sul ritiro dell'eventuale esame istologico e sull'adempimento degli obblighi amministrativi (pagamento *ticket*).
- Se sono necessari controlli successivi, è possibile effettuarne subito la prenotazione.

GASTROSTOMIA PERCUTANEA ENDOSCOPICA (PEG)

Consiste nel posizionamento di una sonda nella cavità gastrica per permettere l'assunzione di cibi e liquidi a persone che non sono in grado di alimentarsi in modo adeguato per periodi prolungati e nei quali sia possibile una nutrizione attraverso le vie digestive.

La gestione della PEG è molto semplice e può essere tranquillamente affidata ai familiari del paziente sotto il controllo del medico curante, e può essere con facilità sostituita o rimossa definitivamente.

L'intervento

La procedura, effettuata dal medico specialista di riferimento ed eventualmente con l'anestesista, in collaborazione con il personale infermieristico, è in genere ben tollerata, e di breve durata (15-20 minuti).

Consiste in una piccola incisione sull'addome nel corso di una Esofagogastro-duodenoscopia (EGDS). Sono necessari alcuni semplici esami preliminari (emocromo, INR e PTT).

Dopo l'esame

Dopo 24 ore si può iniziare la normale alimentazione con semplice siringa o con pompa da infusione. La cute attorno alla stomia (cioè la zona dove fuoriesce la sonda) va medicata per qualche giorno e poi solo mantenuta pulita.

BREATH TEST (Test del respiro)

E' una metodica rapida, non invasiva, che consente di individuare la presenza di particolari batteri nella mucosa gastrica.

Il test viene eseguito ambulatorialmente e prevede la raccolta di campioni di espirato prima e dopo l'assunzione da parte del paziente di una soluzione marcata con carbonio 13C e addizionata di Acido Citrico. Questo viene raccolto per insufflazione attraverso un'apposita cannucchia in provette a tenuta ermetica ed analizzato in laboratorio.

Preparazione

Al fine di evitare falsi negativi, non bisogna assumere antibiotici nella settimana che precede la data di esecuzione del test o inibitori di pompa nelle 3 settimane antecedenti; inoltre, è previsto il digiuno da almeno 6 ore.

SCREENING DEL CANCRO COLON-RETTALE

La nostra Unità Operativa partecipa al progetto di screening regionale per la prevenzione e la diagnosi precoce del cancro colon-rettale.

Lo screening è rivolto alla popolazione di età compresa tra i 50 e 69 anni, che è invitata tramite lettera, ad effettuare un esame per la ricerca del sangue occulto nelle feci. Qualora tale esame risultasse positivo, l'utente è invitato ad eseguire un esame gratuito endoscopico dell'intestino presso l'ambulatorio di Endoscopia.

MODALITÀ DI ACCESSO ALLE PRESTAZIONI IN REGIME AMBULATORIALE

Modalità di prenotazione delle prestazioni (utenti in possesso di "ricetta rossa" prescritta dal medico curante o specialista):

prenotazione presso gli sportelli
CUP provinciali

prenotazione telefonica contattando
il seguente numero:
800 629 444
da lunedì a venerdì 8.00-17.30;
sabato 8.00-12.30

Al momento della prenotazione telefonica bisogna avere a disposizione:

- il **tesserino sanitario** o il **codice fiscale**
- la **richiesta del medico** e del **numero di richiesta (ricetta rossa)**
- l'eventuale **tesserino di esenzione**
- un foglio dove annotare il giorno e l'ora della prenotazione, la struttura e la sede in cui viene erogata la prestazione, l'importo del ticket (se dovuto) e a quale azienda sanitaria deve essere pagato.